

La Maison Vanier mise sur la fine cuisine

POINTE-AU-PIC — En doublant la capacité de la salle à manger, la nouvelle équipe de la Maison Vanier de Pointe-au-Pic a délaissé complètement le volet hébergement de l'établissement pour se consacrer uniquement à la fine cuisine. Le chef, Michel Girard, un natif de l'endroit, ne se plaint pas puisqu'il a toujours rêvé d'être à la tête d'un service de restauration de cette envergure.

par **DENIS GAUTHIER**
collaboration spéciale

«Lorsqu'on a ouvert en 1988, je faisais face au défi de créer mon propre établissement. Maintenant, c'est une réputation solide qu'il me faut établir», dit-il. Après avoir travaillé comme chef pendant 5 ans dans des auberges de la région, Michel Girard a décidé de voler de ses propres ailes. «Être mon patron me laisse 100% de liberté, je me réalise sans contrainte.»

La Maison Vanier est située à l'ombre du Manoir Richelieu. Construite en 1899 pour une riche villégiature américaine, elle tient son nom de Jean Vanier, le frère de l'ex-gouverneur-général du Canada qui en a fait l'acquisition à la fin des années 40.

Michel Girard propose à ses clients de la cuisine française. «Je m'inspire de Bruyère, Bocuse et compagnie, je ne mélange pas le sucré avec les viandes, mentionne le chef, dans ma conception, les fruits ont leur place au dessert.»

La table d'hôte propose continuellement des plats dont Michel Girard a élaboré lui-même la recette, comme un dos de saumon

au beurre à l'orange ou une blanquette de homard aux petits légumes. Il consacre les heures plus tranquilles des hivers à la recherche. «J'aime raffiner constamment ma cuisine, changer les desserts, ajuster les entrées et renouveler l'assiette principale. J'amène les clients à la découverte de nouvelles saveurs.»

Le jeune homme s'est fixé des balises auxquelles il ne déroge jamais. «La cuisine c'est bon quand les aliments goûtent ce qu'ils sont. Mes sauces sont toujours très légères. Je ne fais rien pour masquer le goût des viandes», assure-t-il.

En saison, Michel Girard compose beaucoup avec les fruits de mer et les poissons dont les approvisionnements sont excellents. Disciple de Nemrod, il adore également travailler avec les gibiers. «Disons que je n'en manque pas l'hiver pour mettre au point de nouvelles recettes», avoue-t-il en parlant de son penchant pour la chasse.

L'an dernier, la salle à manger comptait 55 places. On a démoli les chambres de l'étage pour en ajouter 45. De nouveaux actionnaires, Hélène Savard et Serge



Michel Girard compose beaucoup avec les fruits de mer et les poissons et il adore travailler avec les gibiers.

Lavoie ont fait leur apparition. «Nous n'avons pratiquement pas le choix de laisser tomber les chambres, l'été dernier, on refu-

rait une trentaine de personnes par repas», dit M. Girard.

Le décor est simple. On a conservé la finition de bois naturel

caractéristique des villas du début du siècle. À l'avant, on a transformé la galerie en verrière et à l'étage, de grandes fenêtres don-



nent une vue en plongée sur le Saint-Laurent. «La moitié de nos places donnent sur le fleuve», fait observer le chef.

La Maison Vanier s'est rapidement acquise une solide réputation auprès des gastronomes qui fréquentent Charlevoix. Avec sa table d'hôte à 26,50 \$, elle vise un excellent rapport qualité-prix. Sa carte des vins va en conséquence. «Nous proposons des vins abordables qui ne sont pas encore tellement connus», indique le propriétaire.

Michel Girard se dit particulièrement fier du succès de son établissement. «À Pointe-au-Pic, on est quand même dans les lignes majeures, c'est rempli de chefs de renom dans les auberges avoisinantes, les gens peuvent donc magasiner. Ce n'est pas nécessairement facile de tirer son épingle du jeu», fait-il observer.

La Maison Vanier est située au 205 de l'avenue Richelieu à Pointe-au-Pic. Le numéro est le (418)665-3070.

Nouvelle carte pour Le Champlain

Le grand restaurant du Château a repris sa vocation

Le Champlain du Château Frontenac a repris à part entière sa vocation de grand restaurant, avec un menu renouvelé.

par **LOUIS TANGUAY**
LE SOLEIL

En effet, pendant six mois environ, les travaux de rénovation qui ont précédé l'ouverture du nouveau Café de la Terrasse avaient forcé les autorités du Château à utiliser cette salle pour servir l'ensemble des repas à la clientèle de l'hôtel.

Maintenant que l'ancien Café Canadien a été remplacé par une table caractérisée par une formule très souple alliant buffets du matin au soir, carte de base et menu léger d'après-midi Le Champlain, avec ses boiseries, ses hauts plafonds, ses grands fauteuils et son foyer qui lui donnent une ambiance unique, revient à la formule du grand service pour mettre en valeur une cuisine française raffinée.



Réunis pour la présentation de la nouvelle carte du restaurant Le Champlain, M. Alex Kassatly, directeur administratif adjoint; M. Jean-François Mots, chef exécutif; M. Gilbert Cashman, directeur général; M. Louis Pereira, maître d'hôtel et M. Marc Saunier, adjoint au directeur de la restauration.

On y propose le repas du soir de 18h00 à 22h00 et le brunch, le dimanche de 10h00 à 14h00.

Pour le soir, le chef exécutif M. Jean-François Mots a préparé une carte encore plus variée. On y

trouve par exemple le magret de barbarie au xéres, le Chateaubriand aux trois sauces, le filet de

bison sauce poivrée, le carré d'agneau aux herbes fraîches et les noix de Saint-Jacques au beurre d'oursin.

Menu et ambiance

Le directeur général de l'hôtel de la rue des Carrières, M. Gilbert Cashman a fait connaître, cette semaine, la nouvelle présentation graphique du menu, de la nouvelle carte des desserts et de la carte des vins. Et ses adjoints MM. Alex Kassatly (directeur administratif adjoint et directeur de la restauration) et Marc Saunier (adjoint au directeur de la restauration) ont fait valoir que tout l'équipe du Champlain profitera de ce renouvellement pour réaliser davantage de services spectaculaires en salle.

Il est par ailleurs à prévoir que le menu «dégustation» comprenant huit services, soit une entrée froide, un potage, une entrée chaude, un trou normand, un plat principal (trois choix), une salade, les desserts et le café pour 43 \$ et qui sera dorénavant modifié à tous les dix jours, recevra

les faveurs d'une large part de la clientèle.

Le maître d'hôtel, M. Louis Pereira du Champlain, qui a mérité pour une deuxième année consécutive la médaille d'or du service, catégorie internationale du dernier Culinary Masters et dont la carrière se poursuit au Château depuis plus de vingt ans a aussi indiqué que, dès le mois d'octobre, des semaines thématiques avec carte spéciale sont prévues pour faire apprécier la cuisine représentative d'une culture ou d'un pays.

Côté ambiance, du mardi au dimanche, les dîneurs jouissent aussi des mélodies de la harpiste Suzanne Berthiaume.

Tout cela pour que les habitués du Château (et les gens de Québec et comptent pour une très forte proportion, selon Mme Anne McKeena du service des relations hôtelières) retrouvent au Champlain encore plus de choix qu'auparavant dans une formule qui valorise toujours une cuisine française traditionnelle et classique de qualité, présentée avec un service ultra-raffiné.

2 POUR 1

sur tous les smoked meat (excluant le Hollywood Boulevard)
Achetez 2 smoked meat de valeur égale ou différente et sur présentation de ce coupon, obtenez gratuitement le moins dispendieux. Pour consommation sur place et à la carte.

MARILYN SMOKED MEAT

Offre valide jusqu'au 15 août 1991. 1144, av. Cartier, Québec 529-1940

Manoir des Erables

Site historique (1812)
220, boul. Taché Est (Route 132)
Montmagny
PRIÈRE DE RÉSERVER (418) 248-0100

BRUNCH
tous les dimanches de 11 h à 14 h
15,95 \$ par personne
Demi-tarif pour enfant de moins de 12 ans
*Taxe et service en sus

Une invitation au charme...
au délice et au calme

ANGELO, BIEN CONNU PAR SA CÉLÈBRE TRATTORIA SAINT-ANGELO EST HEUREUX DE VOUS RECEVOIR MAINTENANT À UN DEUXIÈME ENDROIT.

Venez y célébrer la **FÊTE DES FRANÇAIS**

le dimanche 14 juillet dès 21 heures

- Ambiance inoubliable avec guitariste et accordéoniste
- Nombreuses surprises tout au long de la soirée

8, rue Cul-de-Sac, Quartier Petit-Champlain, Québec Réservations: 692-1320

Les samedis, les dimanches, lundis et mardis

Au Pub Corn, il n'y a pas que le mais qui s'éclate...

Les **BROCHETTES DE FILET MIGNON** à **10⁹⁵\$**

OU DE POULET à **9⁹⁵\$**

s'éclatent aussi à **2 POUR 1**

Viens t'éclater au **PUB**

RESTAURANT-BAR 5350, boul. Henri-Bourassa **CHARLESBOURG**
Pour réservations: **627-3000**

NE MANQUEZ PAS NOS 4 à 7 JOURS SUR 7

LA TYROLIENNE

GÂTEZ-VOUS CET ÉTÉ AVEC LES MEILLEURS PRIX ET MUSIQUE EN VILLE (juillet - août)

EN SPÉCIAL

Dimanche et lundi = Fondue chinoise **6,95 \$**
Fondue de crevettes **6,95 \$**
Moules et frites **6,95 \$**

EN MUSIQUE

Mardi, mercredi, jeudi = violon romantique "Catherine Simard"
Vendredi et samedi = accordéon musette "Pierre Picard"

2845, chemin Gomin, Sainte-Foy (500 pieds à l'ouest de Place Laurier)
651-6905

Chouette!

LES CREVETTES EN VEDETTE

à compter de **7⁹⁵\$**

La Buis
Grillades
Fruits de Mer

Le dimanche c'est spécial...

TABLE D'HÔTE

Soupe aux légumes
Brochette de filet mignon ou Coquille Saint-Jacques et salade César ou Rosbif au jus
Thé - Café à **7⁹⁵\$**

3440, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy
Réservations: 659-1322
2682, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy
Réservations: 653-9697

Au tour du boeuf musqué d'entrer dans la restauration

Depuis quelques années, des plats de gibier apparaissent régulièrement au menu des meilleurs restaurants de la région de Québec. Ce sont d'abord les petits gibiers comme les caillies, les canards, les faisans, les lièvres, les perdrix et les pintades qui ont réussi une percée. Ils ont vite été rejoints par des gros gibiers comme le bison, le chevreuil, le cerf, le sanglier et c'est maintenant au tour du boeuf musqué de tenter d'apprivoiser la clientèle.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

Ce produit provient des Territoires du Nord-Ouest et ce sont les Inuit qui ont obtenu la permission de le chasser et qui tentent de le commercialiser. Laurier Therrien, chef propriétaire de La Tanière, un restaurant spécialisé dans le gibier, et aussi propriétaire des Gibiers Canabec, une entreprise qui vend du gibier (bison, boeuf musqué, sanglier, caribou et cerf de la Nouvelle-Zélande), est le distributeur

exclusif du boeuf musqué pour tout le Québec.

M. Therrien a réuni à son restaurant, il y a quelques temps, une quarantaine de chefs cuisiniers et de propriétaires de restaurants et d'hôtels pour leur faire goûter ce gibier. L'expérience a été concluante et les invités ont bien apprécié ce produit qui ressemble au bison, mais dont le goût est plus prononcé. C'est une viande rouge foncée et M. Therrien avait préparé un menu dégustation qui a mis en évidence les quatre parties principales du boeuf musqué : l'épaule, la



Marc Riccio et Ken Crawford, courtiers en alimentation, Pedro H. Van Meurs, vice-président de la Corporation du développement des ressources des Inuit et le chef propriétaire, Laurier Therrien, montrent les différentes coupes de boeuf musqué.

mode inuit. Le produit se retrouve déjà sur certaines tables de la province et dans quelques boucheries spécialisées. Il sera disponible douze mois par année en autant que les Inuit le fournissent car ils l'abattent deux fois par année, au printemps et à l'automne. C'est certain que ce sera encore plus populaire à l'automne, durant la période de la chasse.

Une viande maigre

Le boeuf musqué est un produit assez dispendieux puisqu'il se vend entre 12 \$ (rôti d'épaule) et 55 \$ (filet) le kilo, selon la coupe. Mais, comme le souligne M. Therrien, il n'y a pas de perte et c'est une viande très maigre. Elle contient la moitié moins de gras total que le boeuf maigre et à peine un peu plus que le poulet. Le boeuf est abattu sur place par les Inuit, éviscéré, découpé et emballé sous vide, le tout sous inspection fédérale. Il transite par l'Alberta et il est livré par camion réfrigéré au Québec. M. Therrien en commande environ 500 kilos à la fois et le produit lui parvient, prêt à être livré.

À noter que le boeuf musqué a été presque rayé de la carte au

début du 20e siècle. Mais, au fil des ans, le troupeau a grossi et il est actuellement d'environ 35 000 têtes. Les Inuit viennent d'obtenir le droit exclusif de le chasser à raison de 5 000 bêtes par année, soit 15 % du troupeau. Le marché japonais serait prêt à acheter toute la production, mais les Inuit préfèrent, pour l'instant, développer le marché intérieur. Le boeuf musqué vit en liberté et il se nourrit de la végétation de la toundra canadienne. C'est donc un produit très naturel et la viande ne contient aucun additif ou produit chimique.

M. Therrien est heureux de disposer de ce nouveau produit car c'est la première fois que les Québécois ont la chance de le déguster. Il compte sur le canal de la restauration pour le faire connaître comme cela s'est fait pour les autres gibiers. Ce ne sera jamais un produit de masse car l'approvisionnement est réglementé, mais le chef québécois espère que le boeuf musqué fera son chemin et qu'il se créera une niche chez les palais curieux de goûter un produit nouveau et chez les gens soucieux de leur santé.

cuisse, la longe et le filet. Les invités ont même eu droit à une dégustation du produit cru, un émincé de muskox servi à la

D'une Table à l'autre

14 juillet

À l'occasion de l'anniversaire de la prise de la Bastille, le restaurant La Bastille chez Bahuaud invite sa clientèle à célébrer le 14 juillet sur sa terrasse (donc s'il fait beau), lors d'un 5 à 7 organisé grâce à la collaboration des distributeurs Molson et Martini. Réjean Clouet jouera de l'accordéon. Par ailleurs, au restaurant champêtre Chez Marius, sur le chemin

Olivier à Bernières, on fête cet anniversaire pour un neuvième année consécutive et c'est l'accordéoniste Le Grand Charles, qui animera un dîner-spectacle et une soirée dansante pour laquelle Québécois et Français doivent réserver au 831-0222.

Cage aux sports

Une nouvelle succursale des

restaurants La Cage aux sports ouvrira officiellement ses portes à la mi-novembre à l'Ancienne-Lorette à l'angle des boulevards Duplessis et Hamel, juste à l'est de l'hôtel Confortel. L'investissement de 1,8 million \$ a été consenti en parts égales par la société Sportsène et l'homme d'affaires Charles Lacroix, déjà co-propriétaires du restaurant du même nom à Charlesbourg. La

prochaine manche se jouera selon toute évidence sur la Rive-Sud.

Golf

Toujours dans le domaine sportif, les gens de la restauration qui veulent participer à la deuxième Classeuse Pêcherie Atlantique, le 7 août au club Mont-Tourbillon doivent communiquer avec M. Yvan Gosselin au 666-9577.

bonne chère

NOS ANNONCEURS... VOS RESTAURANTS

Voici la liste des annonceurs de ce cahier:

- ALOHA 692-1949
- AUBERGE CHAUMONOT 829-2735
- BAKER 824-4478, 824-4852
- BISTROT PAPE GEORGES 692-1320
- BRASSERIE BBM Cap-Rouge 653-5040 Sainte-Foy 656-6700
- BRASSERIE LA BUIS Quatre-Bourgeois 659-1322 Sainte-Foy 653-9697
- BRASSERIE OLYMPIQUE 658-6373
- CHEZ MARIUS 831-0222
- CLUB MONT TOURBILLON 849-4419
- GIORGIO 682-0957
- HÔTEL DES GOUVERNEURS Sainte-Foy 651-3030, poste 6148
- LA TYROLIENNE 651-6905
- LE CARCY 692-4612
- LE PUB CORN 627-3000
- LE SAINT-GERMAIN Sillery 681-6035 Sainte-Foy 658-6067
- LE VENDÔME 692-0557
- MANOIR DES ERABLES (418) 248-0100
- MARILYN SMOKED MEAT 529-1940
- NOUVELLE RÉSERVE 524-1864
- RUDY 524-0088

Bon appétit!

RUDY

Les meilleurs steaks en ville

DU JAMAIS VU!

ON BAT LA CONCURRENCE

Spécial été - Table d'hôte - 7 jours sur 7

<p>Entrée Salade César ou Ailes de poulet piquantes</p> <p>Plat principal Filet mignon ou Brochette de poulet</p> <p>Dessert Gâteau boston</p> <p>Breuvage Thé - Café - Lait</p>	<p>ÉCONOMISEZ près de 30%</p> <p>Prix courant 18,95</p> <p>SUPER SPÉCIAL 13,95</p>
--	---

Réservez votre salon pour 10 à 50 personnes

RÉSERVATIONS: 524-0088
575, boul. Hamel Est

aloha

BRUNCH

aux couleurs des îles

tous les dimanches de 10h30 à 14h30

Adultes **15,95\$** Enfants 5 à 12 ans **7,95\$** GRATUIT pour les moins de 4 ans

160, rue Dalhousie, Vieux-Port de Québec
RÉSERVATIONS: 692-1949

LE CARCY

VENEZ VOUS DÉTENDRE À L'UNIQUE TERRASSE SUR LE BORD DU FLEUVE.

DÉJEUNER DU DIMANCHE de 9h à 14h à partir de **5,95\$**

- Spécial midi à partir de 6,95\$
- 5 à 7 du lundi au vendredi - frites à volonté
- Table d'hôte tous les soirs à partir de 12,95\$

84, Dalhousie, Vieux-Port (Pointe-à-Carcy)
Possibilité de réservation de groupe
2 heures de stationnement gratuit Réervations: 692-4612

saint-germain

VEDETTES DE LA SEMAINE

Du samedi 13 juillet au samedi 20 juillet

Assiette de crudités ou Escargots de Bourgogne	
Potage du jour	
Salade de crevettes de Matane	13 ⁹⁵ \$
Brochette de filet mignon	15 ⁹⁵ \$
Escalope de veau à la crème et champignons	17 ⁹⁵ \$
Chariot de desserts	
Thé, café ou tisane	

SILLERY 1525, rue Sheppard 681-6035 STE-FOY 2750, chemin Ste-Foy Plaza Laval 658-6067

Auberge Chaumonot

31r d'Orléans

Située au bord du fleuve
Salle à manger - chambres
St-François, I.O., rés.: (418) 829-2735

TABLE D'HÔTE DE LA Nouvelle Réserve

La crème de légumes
Le potage émeraude

Linguine alla romagnola	14,95\$
Suprême de saumon de l'Atlantique frais, à la pomeuse	16,95\$
L'escalope de veau aux cepes italiens	20,95\$
Les noisettes d'agneau poêlées, au basilic et menthe fraîche	21,95\$
L'entrecôte de boeuf braisée, sauce périgourdine	22,95\$
La crêpinette de ris de veau fagoté	24,95\$
Les crevettes et pétoncles corail, au pistil de safran et deux poivrons	25,95\$

Choix à la table des desserts
Café... The... infusions

524-1864

Restaurant Nouvelle Réserve
108, Saint-Cyrille Ouest, Québec

Le Vendôme

Spécial anniversaire

40\$ pour deux personnes

SERVICE DE VALET

36, côte de la Montagne, Québec
Rés.: 692-0557

Un Brunch estival à la montagne

12,50\$ adultes
6,25\$ enfants (5 à 10 ans)
Gratuit: (4 ans et moins)

DEMANDEZ NOTRE SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

En famille ou entre amis,
LE RENDEZ-VOUS GOURMAND DE L'ÉTÉ!

CLUB Mont-Tourbillon
RUE BEAUPORT
RÉSERVATIONS: 849-4419

La folie du samedi

(de 17h à 22h)

Fondue chinoise 6,95*	Brochette 6,95*
------------------------------	------------------------

*TPS incluse

Chansonnier PATRICK GIROUX samedi soir

Restaurant-bar **BRASSERIE OLYMPIQUE**

Place Laurier
Rue Hochelaga (entrée Sears # 8)
658-6373

BROCHETTES

POULET • FILET MIGNON • FRUITS DE MER

2 POUR 1

• Ne payez que la plus chère
• Offre en vigueur tous les jours sauf le samedi

RESTAURANTS **BBM**
SAINT-FOY CAP-ROUGE
MAINTENANT
10460, BOUL. DE L'ORMIÈRE
LORETTEVILLE
TÉL.: 847-8575

chez Marius

VOUS POUVEZ DÎNER SOUPER, RELAXER, NAGER, BRONZER, JOUER, RENCONTRER... FÊTER!

Spécialités: méchoui, cochon de lait, grillades sur charbon de bois

MENU SPÉCIAL DU 14 JUILLET
de 12h à 21h sur réservation seulement

Forme au poivre vert ou Fondue parmesan	Vol-au-vent d'escargots à l'ail ou Melon au porto
DUO DE MÉCHOUI ou BROCHETTE 4 SAISONS	DUO DE MÉCHOUI ou PINTADINE ROTIE FAÇON MARIUS
Dessert du 14 Café ou thé	Dessert Café ou thé
18,95\$*	20,95\$*

*Tous nos plats sont servis garnis. Soirée dansante avec accordéoniste

RESTAURANT DE PLEIN AIR
610, chemin Olivier, Bernières
Québec G0S 1C0
Téléphone: (418) 831-0222

La blanche, reine des bières estivales

Le pouvoir désaltérant des grandes bières commerciales est bien connu. Lors d'une journée de canicule, quoi de mieux que ce goût agréable de malt et de houblon, agrémenté de cet unique pétillamment rafraîchissant, qui s'enfoncent dans votre gorge ?

par MARIO D'EER
collaboration spéciale

Consommée en petite quantité, la bière commerciale constitue en effet une bonne source pour calmer votre soif elle contient 95-96 % d'eau et l'amertume de son houblon contribue à dériver votre gosier. Mais rien ne peut remplacer l'eau pour vous désaltérer !

En fait, la bière risque d'exercer un effet inverse : déshydrater votre corps. Non seulement l'alcool contribue à la dessiccation des tissus, mais de surcroît, le houblon active les glandes rénales. Vous connaissez cet adage célèbre : « Je n'ai pas déjà complété la consommation de 341 millilitres, que je dois en remettre 682 au seigneur » (ou quelque chose du genre...). Bref, si vous souhaitez étancher votre soif, buvez d'abord un ou deux grands verres d'eau.

Si toutefois l'appel du malt éveillait en vous un irrésistible désir, et bien optez pour une désalcoolisée bien frappée. Ensuite, offrez-vous une bière spéciale que vous pourrez savourer lentement, dans toute sa richesse et sa complexité. Encore voudriez-vous y trouver richesse et complexité, n'est-ce pas ? Et bien, voici quelques suggestions de bières qui sont particulièrement mises en valeur par les chauds rayons du soleil.

La blanche et la weizen

La blanche et la weizen sont du même type. Leur popularité con-

naît en Europe une renaissance prodigieuse. Elles doivent leur originalité à une importante utilisation de froment (blé) dans leur composition. Cet ingrédient leur confère une agréable saveur piquante, épicée, fruitée et aigrelette. Elles titrent à 5 % al.vol. et se présentent très pâles, d'où leurs noms. Elles offrent au regard, une mousse riche et soutenue qui s'agglutine aux parois du verre, y laissant une dentelle souvent complexe, digne des plus belles fenêtres belges. À cause de leur très haute teneur en protéines, de lipides à la température ambiante, elles deviennent voilées (opalescentes) lorsqu'elles sont refroidies. Cette particularité n'affecte toutefois pas leur goût. C'est notamment à cause de leur saveur aigre-douce qu'elles peuvent être couronnées « reine des bières estivales ». Bien que leur goût soit en lui-même suffisant, plusieurs personnes y ajoutent au service, un morceau de limette ou d'orange. Ce mariage sacrifie toutefois la complexité de leur goût, au profit de celui de l'agrumes.

La blanche de Bruges

La seule blanche élaborée au Québec semble être offerte par le



bistro-brasserie *Le Cheval Blanc* de Montréal (rue Ontario). Elle mérite le détour. La Société des Alcools offre la célèbre *Blanche de Bruges*, au goût si agréable. Elle se distingue par un pétillamment très vigoureux et sa présence moelleuse en bouche. Si lors d'une excursion en direction de Lac Saint-Joseph, vous vous égariez soudainement dans une ville dont le nom est Bruxelles, Louvain ou Bruges, il faut alors goûter aux deux produits suivants : *Blanche de Hoegaarden* et *Riva blanche* (ou Wittekop). L'Allemagne propose un produit voisin des blanches belges, connu

sous la dénomination Weizen. Il était encore possible, au moment d'écrire ces lignes, de retrouver dans certains pubs (entre autres, à Québec, chez Saint-Alexandre, Thomas Dunn et Bar O Pub) un excellent exemple de ce type : la *Tucher Hefe Weizen*, aux arômes succulents et au goût bien épicé.

Les lambics

Le plus célèbre lambic fut chanté par Renaud lorsque, près de Pépette, il conduisait une autotamponneuse : la gueuze. Comme pour la blanche, le lambic utilise une proportion élevée de froment. Il est le produit d'une fermentation dite spontanée. Il s'agit en fait du seul type de bière pouvant prétendre être brassé selon des traditions millénaires. Au lieu d'ensemencer des levures, on attend tout simplement que les levures sauvages « contaminent » le moût. Il en résulte un produit tout à fait discutable et honnêtement imbuvable. Voilà pourquoi les brasseurs ont développé des techniques d'adoucescence qui offrent des résultats souvent géniaux. Le faro, mélange de lambic et de petite bière (bière très légère) et servi sur un carré de sucre, n'est offert qu'en Belgique. La gueuze est un mélange de jeunes et de vieux lambics. Elle possède un goût très acidulé et fruité évoquant généralement la pomme. Très pétillante, elle est offerte en bouteille de type champe-

Le plus beau prix de l'été: Spaghetti sauce à la viande

2,49\$

Habituellement, le prix de son spaghetti sauce à la viande est de 4,95\$. Mais comme l'humeur de Giorgio est au beau fixe depuis que l'été est arrivé, il vous offre son succulent, son délicieux, son incomparable spaghetti italien avec sauce à la viande pour seulement 2,49\$*.

Offrez-vous le meilleur de l'Italie à meilleur prix jusqu'au 28 juillet 1991

RESTAURANT GIORGIO
15, rue Marie de l'Incarnation
à l'intersection du boulevard Hamel
et de la rue Marie de l'Incarnation
682-0957



le meilleur de l'Italie!

GIORGIO



*Taxes en sus

RESTAURANT Baker

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES

À ne pas manquer!

14\$50 adultes 8\$50 enfants

Table d'hôte à partir de 17\$50

LE QUATUOR ZARZUELA

les dimanches 28 juillet et 11 août dès 19 heures

Caroline Déry, soprano
Marcel Beaulieu, basse
Josianne Bailly, mezzo-soprano
Marc Duguay, ténor
Sylvie Coulombe au piano

Ouvert tous les jours dès 17 h 30

8790, ch. Royal, Château-Richer
824-4478 ou 824-4852

nois. La SAQ vous propose les gueuses *Belle-Vue* (plus douce) et *Mort Subite* (plus tranchante), il s'agit d'excellents coupe-soif. Finalement, on retrouve les « fruit-lambics ». Il s'agit de lambics adoucis avec des fruits tels la cerise (kriek), la pêche, le cassis, la banane, la framboise (frambozen), etc. Manifestement, ce sont les mélanges utilisant les petites baies rouges qui offrent les meilleurs résultats. La SAQ vous offre la *Frambosen Mort Subite*, l'une des meilleures de sa catégorie ainsi que la *Mort Subite pêche*. Ces bières peuvent très bien remplacer n'importe quel « cooler » sur le bord d'une piscine, sous un parasol ou à la plage.

LES BEAUX WEEK-ENDS

A SAINTE-FOY

BUFFET FRUITS DE MER
Tous les vendredis dès 18 h
Fraîcheur et qualité à volonté

31.50 \$
(TAXES ET SERVICE EN SUS)

HOMARD À VOLONTÉ
vendredi et samedi

L'UNIQUE BUFFET INTERNATIONAL

Tous les samedis dès 18 h
Le rendez-vous des gourmands

26.50 \$
(TAXES ET SERVICE EN SUS)

POUR RÉSERVATION
651-3030 POSTE 6148

HÔTEL DES GOUVERNEURS
3030, Boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 2M5

Défilé de mode à la piscine
le 26 juillet à 17 h

ELLE & VISAGE

en collaboration avec ROSA BORRA et

Passeport du Mérite Gastronomique édition '91-'92

« JOUEZ LA CARTE GAGNANTE! »



CETTE CARTE VOUS PERMET DÉSORMAIS DE PROFITER DES AVANTAGES OFFERTS PAR LE PASSEPORT ET D'EFFECTUER 3 VISITES DANS CHACUN DES RESTAURANTS PARTICIPANTS.

LE PASSEPORT, UNE FORMULE RECONNUE:
RABAIS DE 50% POUR DEUX PERSONNES;
33 1/3% POUR TROIS; 25% POUR QUATRE
RABAIS DE 20% SUR FORFAITS « EN AUBERGE ».

VALIDE 7 JOURS/SEMAINE
DU 15 SEPT. 91 AU 14 SEPT. 92.

40 RESTAURANTS DE LA RÉGION DE QUÉBEC
16 AUBERGES À TRAVERS LE QUÉBEC
DE PLUS CETTE ANNÉE, DANS LE PASSEPORT DE QUÉBEC, 40 RESTAURANTS DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

ET ENCORE PLUS DE PRIX À GAGNER POUR LES DÉTENTEURS.

QUANTITÉ LIMITÉE
45,00\$



À TOUS LES DÉTENTEURS:

Pour réserver votre exemplaire du Passeport 1991-'92 veuillez retourner votre formulaire de renouvellement ainsi qu'un chèque de 40,00\$ avant le 1^{er} août 1991 à l'ordre de Les Éditions du Mérite Gastronomique, à l'adresse suivante:

distribué par les **Café Rousseau** TÉL.: 653-7162 OU 682-0317

LES ÉDITIONS DU MÉRITE GASTRONOMIQUE INC.
c.p. 488, succursale haute-ville
québec G1V 4R8
Votre Passeport vous sera expédié par la poste.

LA MEILLEURE SÉLECTION D'ÉTABLISSEMENTS PARTICIPANTS:

QUÉBEC

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| LA CLOSÉRIE | LE CARTHAGE |
| L'INITIALE | CHEZ UMBERTO |
| LE GEORGES-ALPHONSE | LA TRUFFIÈRE |
| LE DALINO | À LA TABLE DE MARLENE |
| LE BEAUGARTE | NOURCY |
| LE BELMONDO | CHEZ FADOUS LA GAMELLE |
| LE KYOTO | À FLAMBÉE |
| CHEZ PATRICK LE BUTH-FLAIS | À BRÉTONNE |
| LE RIVOLI | L'INITIATE |
| LE LOUIS-HÉBÉRI | LE BISTRO DU SAGUIN |
| LE BONAPARTE | LE MAISON ROMAINE |
| LE PORTUGAIS | LE BERTHELOT |
| LE TAJ MAHAL | LE JARDIN DE CHINE |
| L'AZALÉE | LE BATIFOLE |
| LE PARIS GOURMET | LE NOUVEAU D'AVILLE |
| LE MONTE CARLO | LE MAIZERETS |
| LA PAVÈSE | LE MOUTON NOIR |
| LE MOSS | LE PUB EDWARD'S |
| LE MYKONOS | LA NOUVELLE RÉSERVE |
| LE BISTRO ST-TROPEZ | CHÂTEAU-LAC BEAUPORT |

MONTRÉAL

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| LE PARCHEMIN | TOULOUSE |
| LE ROYER | LES DÉLICES DU MÉKONG |
| LA MER | LE PLANICA |
| LE ST-HONORE | L'AUVERGNAT |
| CHEZ QUELIX | MANOUCHEKA |
| CHEZ JULIEN | LA MAISON DU THE |
| LA BODEGA | LE BISTRO BAGATELLE |
| LA DYNASTIE DE MING | NISHIYAMA |
| CHEZ FELIX | LE QUAI DORSAY |
| LE PRIEURÉ | TUNG HA |
| PHÉDRIUS | LE GRILL |
| SHEZAN | LE SURCOUF |
| LES TROIS ARCHES | LE PRALIN |
| LA MÈRE MILLIA | L'AUBERGE DES CRALES |
| LES LILAS | SHERZAD |
| LA BARQUE | LE BEGUIN |
| ALAIN LEBLANC I | ABACUS |
| ALAIN LEBLANC II | LA MEDINA |
| LA FONTANINA | GUY ET DODO |

AUBERGES DU QUÉBEC

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| L'AUBERGE DU ROY | L'AUBERGE DES GALLANTS |
| LA MAISON ROUSSEAU | L'AUBERGE SUR LA FAI |
| L'AUBERGE FLEUR DES BOIS | L'ARTIER HOUSE INN |
| LA GOURMANDIÈRE | LE DOMAINE LOUAIN |
| L'AUBERGE DES SABLONS | PII LOUIGAROU |
| LE MANOIR CHARLEVOIX | L'AUBERGE DU JARDIN |
| L'AUBERGE DES FAL ISÈS | L'AUBERGE DE LA |



Les Américains ont établi une liste de cibles à bombarder Nouvel ultimatum à Bagdad

WASHINGTON (Reuter, NYTNS, AFP, AP) — Les cinq membres permanents du Conseil de sécurité des Nations unies ont adressé un nouvel ultimatum à l'Irak, donnant deux semaines au régime de Bagdad pour faire la lumière sur son matériel nucléaire, au risque de s'exposer à de « graves conséquences ».

Si les cinq membres permanents (États-Unis, Grande-Bretagne, France, Chine et Union soviétique) n'ont pas fourni de précisions sur ces conséquences, des sources américaines ont confirmé que Washington avait averti unilatéralement Bagdad qu'une liste d'objectifs à bombarder avait été établie si les Irakiens ne se conformaient pas aux exigences du Conseil de sécurité.

Le président George Bush a déjà approuvé une liste de postes

de commandement et de centres de contrôle irakiens susceptibles d'être bombardés par l'aviation américaine si Bagdad refusait d'appliquer la résolution 687 sur la destruction de son matériel nucléaire, a-t-on appris de responsables américains.

Ces derniers ont souligné qu'une attaque aérienne n'était pas imminente. Une vingtaine d'objectifs militaires figurent sur la liste.

Aux yeux de certains hauts responsables de l'administration

Bush, des attaques aériennes contre des leaders irakiens seraient plus préjudiciables au président Saddam Hussein et à son haut commandement militaire que des opérations contre les endroits où aurait été dissimulé le matériel destiné à la fabrication d'armes nucléaires ou chimiques, a indiqué un responsable du Pentagone.

Plusieurs escadrilles américaines, dont 20 avions « invisibles » F-117 sont toujours stationnés en Arabie Saoudite.

Présence militaire maintenue

Par ailleurs, le Pentagone a confirmé hier que les forces alliées déployées dans le nord de l'Irak pour protéger les populations kurdes avaient entamé leur

retrait et auraient toutes quitté le territoire irakien au début de la semaine prochaine pour se regrouper en Turquie, près de la frontière irakienne où sera formée une force d'intervention rapide pour dissuader Saddam Hussein d'user de représailles contre les Kurdes du nord de l'Irak.

Le porte-parole du Pentagone a déclaré: « La coalition est toujours soucieuse du maintien de la paix en Irak et compte bien riposter militairement à toute initiative irakienne qui la perturberait ».

« Aucun avion ou hélicoptère irakien ne devra survoler le nord du 36^e parallèle », qui marque la limite de la zone de sécurité où les Kurdes irakiens sont concentrés, a-t-il ajouté. « L'armée irakienne, la police spéciale et les gardes frontières devront rester hors de la zone de sécurité ».

On connaît peu de détails sur la composition de la force spéciale des alliés, dont la constitution a été annoncée jeudi par des responsables américains.

La Grande-Bretagne a offert hier d'y intégrer une compagnie de Royal Marines, soit 120 hommes.

La Turquie, par la voix du premier ministre Sefa Siray, s'est dit prêt à y contribuer en hommes. « En tant que voisin de l'Irak, la Turquie accorde une grande importance à la sécurité de la région », a-t-il dit à la télévision turque.

Les Kurdes craignent que le départ des troupes alliées n'ouvre la voie à une nouvelle offensive des forces de Bagdad, qui avaient réprimé en mars dernier leur soulèvement.

La mise en garde conjointe des alliés fait suite à des discussions par téléphone, jeudi, entre le président Bush, son homologue français François Mitterrand et le premier ministre britannique John Major.

Réponses exigées

Aux Nations unies, un diplomate a indiqué que l'ambassadeur d'Irak, Abdul Amir al-Anhari, avait été convoqué par les cinq membres permanents du Conseil de sécurité qui lui ont remis une liste de questions techniques auxquelles son gouvernement devra répondre d'ici lundi, date à laquelle le Conseil de sécurité se réunira à huis clos pour écouter les rapports d'experts en matière d'armements.

« Il lui a aussi été dit que nous voulions une divulgation complète et définitive d'ici le 25 juillet, faite de quoi les conséquences seraient graves », a dit un autre diplomate.

Interrogé par des journalistes, l'ambassadeur s'est contenté de dire qu'il avait été prié de transmettre à Bagdad certaines questions relatives à ses installations nucléaires.

Cette semaine, l'Irak a fourni aux Nations unies une liste d'équipements de production et de recherche nucléaire ou il reconnaissait mener des recherches sur l'enrichissement de l'uranium, mais uniquement à des fins civiles. Les États-Unis ont douté que Bagdad ait fourni des informations complètes.

Les autorités irakiennes ont empêché à plusieurs reprises des experts de l'ONU d'inspecter, aux termes de la résolution 687, certains de leurs sites nucléaires.



Un moment de répit

Un travailleur philippin a pris hier quelques minutes pour se reposer après avoir pelleté des cendres crachées par le mont Pinatubo, au cours des dernières semaines. La photo a été prise à la base aérienne Clark, où plus de 15 000 militaires américains et leurs dépendants ont été évacués. Cette base se trouve près de Manille.

L'émissaire de l'ONU préconise un allègement des sanctions

BAGDAD (Reuter) — Le prince Sadruddine Aga Khan, émissaire de l'ONU chargé de superviser les opérations de secours en Irak, a préconisé hier un allègement des sanctions en soulignant que les capacités d'aide des Nations unies avaient leurs limites.

« Il faudra utiliser rapidement des fonds irakiens. Il va devenir très difficile pour l'ONU de maintenir sur une longue période le programme d'urgence en cours », a-t-il dit lors d'une conférence de presse.

Il a noté que d'autres tragédies telles que la famine dans la corne de l'Afrique suscitaient l'attention dans le monde, et a prédit que l'ONU ne pourrait poursuivre ses efforts en Irak pendant une année supplémentaire.

Le prince et des membres de sa délégation ont fait état de graves pénuries en Irak et même de menaces de famine et d'épidémies.

Le comité des sanctions de l'ONU a de nouveau refusé jeudi d'autoriser l'Irak à vendre pour 1,8 milliard\$ de pétrole pour se procurer des vivres et des médicaments. Son président, l'Autrichien Peter Hohenfellner, a déclaré que les membres attendaient le rapport du prince Sadruddine.

Les États-Unis et la Grande-

Bretagne s'opposent par ailleurs à tout relâchement des sanctions tant que l'Irak n'aura pas fourni la liste de ses réserves en or et en devises.

Prix prohibitifs

Ils affirment qu'un million de tonnes de vivres donnés ou achetés sont arrivés en Irak ces derniers mois, mais que Bagdad n'en fait pas profiter les chiites et les Kurdes, principaux acteurs des insurrections de l'après-guerre du Golfe.

L'Irak a dit posséder des avoirs d'un montant total de 4 milliards\$ bloqués dans des banques étrangères, principalement en Grande-Bretagne et aux États-Unis.

Le prince Sadruddine a noté que, avant la guerre du Golfe, l'Irak avait besoin de deux milliards\$ US par an pour nourrir 70 % de ses 18 millions d'habitants.

Il n'a cependant pas dit si, dans son rapport, qui doit être publié lundi à Genève, il proposerait une levée de l'interdiction des ventes de pétrole irakien ou le déblocage des avoirs irakiens à l'étranger.

Il a ajouté qu'il avait discuté avec les Irakiens de différentes options reposant « sur la possibilité de surveiller à différents stades le processus d'achat et de distribution ».

VOS ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL DE L'ARGENT

SONNANT
647-3311

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE

Choisissez une formation intéressante vous amenant à une profession lucrative.

Devenez ÉLECTROLOGUE

Inscrivez-vous maintenant à nos prochains cours et obtenez une formation recherchée par vos futurs clients et employeurs.

ÉCOLE D'ESTHÉTIQUE EDITH SEREI
839, Saint-Joseph Est
Québec G1K3C8

(418) 522-0134

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 2848-3238 Québec Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, ce 28^{ième} jour de juin 1991

Pierre Rousseau
Administrateur unique de la compagnie

Price Waterhouse

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: GALERIE D'ART AUX 1000 TABLEAUX INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et place d'affaires au 5150, boulevard l'Ormeau, Carrefour Les Saules, Québec (Québec) G1P4B2

N°: 200-11-001431-918
050298
P.W. 634-S

Avis est par les présentes donné que la débiteuse précitée a fait cession de ses biens le 30 jour de juillet 1991, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23^e jour de juillet 1991, à 15h, au bureau du surintendant des faillites, 112, rue Dalhousie, bureau 902, en la cité de Québec, dans la province de Québec.

Daté de Québec, ce 8^e jour de juillet 1991

PRICE WATERHOUSE LIMITÉE
Syndic de l'actif de GALERIE D'ART AUX 1000 TABLEAUX INC.
Par: Gilles Savard, syndic
Place de la Cité (Sainte-Foy)
870 - 2635, boulevard Hochelaga
Québec (Québec)
G1V4W2

April Glaspie est accusée d'avoir trompé le Congrès

WASHINGTON (AFP, AP) — Des télégrammes secrets démontrent que l'ambassadrice April Glaspie n'avait pas eu une attitude ferme, contrairement à ses affirmations, lorsqu'elle avait rencontré le président Saddam Hussein une semaine avant l'invasion du Koweït par l'Irak.

Citant des extraits de ces télégrammes envoyés au département d'Etat par l'ambassade américaine à Bagdad, deux sénateurs démocrates ont accusé hier Mme Glaspie d'avoir trompé le Congrès en prétendant avoir mis en garde le président Saddam Hussein contre une invasion.



GLASPIE

Dans sa déposition le 20 mars dernier devant la commission des Affaires étrangères du Sénat, l'ambassadrice avait affirmé avoir fermement déclaré le 25 juillet 1990 au président Hussein que les États-Unis ne toléreraient pas de violence.

Les sénateurs affirment que son compte-rendu de cette rencontre envoyé au département d'Etat et dont ils ont obtenu une copie a au contraire un ton conciliant. Il est d'ailleurs intitulé « le message d'amitié de Saddam Hussein au président (George) Bush ».

« April Glaspie a délibérément trompé le Congrès », a déclaré le sénateur de la Californie Alan Cranston dans un communiqué. Le président de la commission sé-

natoriale des affaires étrangères Claiborne Pell, du Rhode Island, a demandé de son côté au gouvernement pourquoi il n'avait pas rectifié les déclarations du diplomate.

En conférence de presse, Cranston a également critiqué les supérieurs de Mme Glaspie pour ne pas lui avoir donné d'instructions précises avant cette rencontre.

Mme Glaspie est toujours au département d'Etat mais compte prendre un congé cet automne pour enseigner pendant un an en Californie. Elle n'avait pas témoigné sous serment devant le Congrès et ne peut donc être accusée de perjure.

Dans sa description de sa rencontre avec Saddam Hussein, Mme Glaspie indique avoir répété au président irakien que le président George Bush voulait améliorer leurs relations et éviter une confrontation. Elle s'y déclare aussi convaincue qu'il n'y aura pas d'invasion du Koweït. « L'insistance (de Saddam Hussein) sur son désir d'une solution pacifique est sûrement sincère », écrit-elle.

Après des mois de silence, Mme Glaspie avait cependant soutenu lors d'un témoignage au Congrès avoir fermement averti Hussein de ne pas envahir le Koweït. « Stupide », ce dernier, avait-elle dit, « n'a pas pris au sérieux nos avertissements clairs et répétés ».

CANADA DISTRICT DE QUÉBEC DIVISION DE QUÉBEC N° COUR: 200-11-00029-918 N° SUR: 049562

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: GESTION C.A.B. BOURASSA INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 75, rue Hoberval, Baie-Comeau (Québec) G4Z1N8

DEBITRICE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndic soussigné fait appel à des soumissionnaires pour la vente des biens ci-après décrits:

LOT I Divers équipements pour l'exploitation d'un restaurant.

LOT II Ameublement et équipement comprenant hottes de ventilation, réflecteurs à halogène, étuve Win-Holt, machine à écrire portative, ordinateur Commodore, etc.

Toute personne désirant des renseignements supplémentaires sur les actifs ci-haut décrits est priée de communiquer avec monsieur André Brisson, au numéro (418) 831-2367.

VISITE DES ACTIFS

Les actifs susmentionnés pourront être visités au 304, boul. Lasalle, Baie-Comeau (Québec) le 15^e jour de juillet 1991, de 13 h à 17 h.

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Toutes les soumissions devront parvenir au bureau du syndic avant 10h, le 22^e jour de juillet 1991. Seules les soumissions scellées et portant au recto de l'enveloppe la mention lisiblement inscrite "SOUMISSION RE: GESTION C.A.B. BOURASSA INC.", seront considérées.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu à 10h, le 22^e jour de juillet 1991, au bureau du syndic, 5600, boul. des Galeries, bureau 900, Québec (Québec).

AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens pourront être obtenues au bureau du syndic ou lors de la visite des actifs, ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et la responsabilité en incombe à chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Samson Bélair Deloitte & Touche

5600, boul. des Galeries
Bureau 900
Québec (Québec)
G2K 2H9
(418) 624-3333

LES CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: **54572033**

2500 points offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

CLUB Multi-points

Clinique d'Ophthalmologie et de Verres de Contact de Québec

Dr Gilles Lafond, m.d.
C.S.P.Q. F.R.C.S. (C)

Dr Johanne Morency, m.d.
C.S.P.Q. F.R.C.S. (C)

VERRES DE CONTACT

687-3326

1270, chemin Ste-Foy (adjacent à l'hôpital Jeffery Haly).
Ouvert également le mercredi soir.

APPRENTI MENUISIER

cours intensif pour examen
carte compagnon menuisier

ADMISSION
avoir 6 000 heures au CCO

COURS
RODRIGUE FORCIER 655-8626
651-9917

Office municipal d'habitation de Québec

APPEL D'OFFRES
PROJET A91-034
REMISE À NEUF DE LOGEMENT (Divers complexes)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées et adressées au directeur général de l'Office municipal d'habitation de Québec, 350, boulevard Charost Est, Québec G1K3H5 (7^e étage), seront reçues jusqu'à 15 heures, le 8 août 1991.

Les intéressés pourront obtenir les documents de soumission et renseignements pertinents à l'adresse mentionnée ci-dessus. Le bureau est ouvert entre 8 h 30 et 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h 30). La présente est limitée aux firmes spécialisées.

Un versement de 50 \$ sera exigé pour l'obtention des documents de soumission; ce montant devra être déposé sous forme de chèque émis au nom de l'OMHQ et sera non remboursable.

Un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission et fait à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Québec ou un cautionnement de soumission représentant le même montant devra accompagner la soumission des entrepreneurs.

L'Office municipal d'habitation de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Québec, le 13 juillet 1991

Denis Luneau
Directeur

Gorbatchev estime que le succès l'attend

MOSCOU (AP, AFP) — Le président Mikhaïl Gorbatchev a estimé hier que sa rencontre avec les dirigeants du groupe des sept pays les plus industrialisés (G7) le 17 juillet prochain à Londres serait un succès et annoncé qu'il avait obtenu l'accord du présidium du Soviet suprême sur ses positions.

Gorbatchev, qui s'exprimait lors d'une conférence de presse, a également annoncé qu'il avait envoyé un message décrivant ses projets de réforme à chacun des sept dirigeants. Il a précisé qu'il avait dans la matinée décrit ses positions devant le présidium du Soviet Suprême et obtenu son plein accord.

À propos du sommet du G7, M. Gorbatchev a déclaré: « J'ai l'impression que les discussions vont être sérieuses. Le fait que cette réunion se déroule signifie le succès ».

Il a estimé que le G7 pourrait s'accorder sur les façons d'aider l'URSS à intégrer l'économie mondiale et ajouté qu'il s'emploierait à convaincre ces pays que l'URSS est sur la voie de la démocratie et de l'économie de marché. « Nous allons vers le marché. Sans cela, nous ne pourrions participer à l'économie mondiale ».

Il a précisé que l'URSS n'attendait pas de crédits occidentaux à l'occasion de cette réunion mais plutôt des investissements étrangers.

Enfin, le président a révélé que le présidium du Soviet suprême avait également approuvé le Traité de l'Union, déjà ratifié par neuf Républiques sur 15.

Il a estimé que cette intégration de l'Union soviétique à l'économie mondiale « implique son appartenance à toutes les institutions mondiales dans le domaine économique ».



Lors de la conférence de presse d'hier à Moscou, la surface polie du pupitre de Gorbatchev a permis à un photographe de réaliser cette surprenante photo.

Mesures de la Maison-Blanche pour aider l'Europe de l'Est

KENNEBUNKPORT, Maine (AFP) — La Maison-Blanche a annoncé hier une série de mesures visant à élargir l'accès des marchés extérieurs aux produits des pays d'Europe centrale et de l'Est, indiquant que le président George Bush pressera ses partenaires de suivre cet exemple lors du sommet du G7.

Ces nouvelles mesures, qui s'inscrivent dans le cadre de l'initiative pour le développement du commerce dévoilée en mai dernier, consistent surtout en un réajustement des quotas sur les importations d'acier, de textiles et de produits agricoles en provenance de ces pays ainsi qu'en un programme d'assistance technique.

L'annonce de ces mesures intervient à un moment où l'on craint que les besoins des pays d'Europe de l'Est et centrale soient relégués au second plan par le projet d'une nouvelle aide occidentale à l'Union soviétique.

Les États-Unis vont libéraliser les quotas d'importations d'acier et de textiles d'ici à la fin 1991 avec la Hongrie, la Pologne et la Tchécoslovaquie.

Les réformes économiques projetées en URSS Bush a des réticences

KENNEBUNKPORT, Maine (d'après AFP) — Le projet de réformes économiques présenté par le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev dans une lettre adressée aux dirigeants des sept pays les plus industrialisés (G7) ne satisfait pas complètement le président américain George Bush, qui a exprimé hier ses divergences sur l'approche soviétique.

Au cours d'un point de presse donné dans sa résidence de vacances de Kennebunkport, Bush a dit aux journalistes avoir été pleinement informé du contenu de la lettre de 23 pages envoyée jeudi par Gorbatchev aux Sept, qui doivent le rencontrer à l'issue du sommet qui se tiendra dans la capitale britannique du 15 au 17 juillet.

« Nous avons quelques divergences » au sujet de cette lettre, a déclaré le président américain.

Gorbatchev doit présenter un projet de réformes économiques pour son pays aux dirigeants des États-Unis, du Japon, du Canada, de la Grande-Bretagne, de la France, de l'Allemagne et de l'Italie dans l'espoir d'obtenir en retour une aide occidentale qui lui permettrait de mener ce projet à bien.

Les Sept demandent à Moscou de s'engager de manière significative sur la voie de réformes économiques avant de lui octroyer des aides massives.

Panorama général

Le conseiller de Bush pour les questions de sécurité nationale Brent Scowcroft a décrit la lettre de Gorbatchev comme un panorama « général » du projet soviétique pour passer de l'économie planifiée à l'économie de marché.

Elle contient des « choses que nous avons déjà vues », telles que des projets de privatisations du commerce de détail, et de meilleure productivité, ainsi qu'une réduction de 29 % des dépenses militaires, a ajouté le conseiller présidentiel.

Experts non satisfaits

Par ailleurs, un groupe d'experts occidentaux de la Banque Mondiale, de l'OCDE, de la BERD (Banque européenne pour le développement et la reconstruction)

et du Fonds monétaire international venus cette semaine à Moscou pour préparer le sommet du G-7 de Londres sont repartis « non satisfaits » par l'état d'avancement des réformes en URSS, a indiqué hier un participant soviétique à leurs travaux, cité par l'agence soviétique non officielle Interfax.

Selon Sergueï Aleksashenko, un expert économique indépen-

dant, qui a assisté à un séminaire avec les conseillers du président Mikhaïl Gorbatchev tenu en début de semaine au ministère des Affaires étrangères, « ces experts ne sont pas satisfaits de la situation en URSS ».

Ils lui ont dit qu'ils ne pensaient pas que le gouvernement soviétique était prêt à mener des réformes économiques et se sont déclarés « surpris » par le faible niveau professionnel des officiels gouvernementaux qui ne parvenaient pas à comprendre véritablement ce qu'ils voulaient recevoir dans le domaine économique, a aussi rapporté l'agence Interfax.



AVIS D'INFORMATION

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Lundi le 15 juillet 1991 à 19h

Hôtel de ville de Québec
2, rue des Jardins

Parmi les sujets inscrits à l'ordre du jour, la présidente du Conseil souligne les suivants:

- 1- Modification au règlement numéro 3399 "Sur la politique d'aide financière à la construction de stationnements souterrains".
- 2- Abrogation du règlement 3440 "Sur l'utilisation temporaire d'un immeuble situé du côté sud du boulevard Saint-Joseph à proximité de la rue Lessard".
- 3- Modification au règlement VOZ-1 "Sur le zonage et l'urbanisme dans les secteurs Haute-Ville, Basse-Ville et Limoilou. (projet Imax et autres modifications)".
- 4- Réfection de l'avenue de Vitry et la rue Richelieu.
- 5- Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOHMADEC) (nomination de son directeur général et mise en disponibilité d'un fonds de roulement).

Ordre du jour disponible

- Au bureau du Greffier (bureau 216, téléphone: 691-6074)
- Dans les diverses bibliothèques municipales

Toute personne qui assiste à une séance du Conseil municipal sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun de la CTCUQ. Toute personne handicapée peut requérir les services de transport adapté du Québec Metro inc. (687-2641) pour assister à une séance du Conseil municipal et se verra aussi remettre deux (2) billets de transport à cette fin.

2 500 points offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: **33522430**

Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

CLUB Multi points

VERRES DE CONTACT

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE RICHARD

Gaétan Richard, md
FRCS(C)

1045, chemin Ste-Foy
QUÉBEC
Face Hôpital St-Sacrement

683-4450

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

L'enseignement universitaire chez vous

COURS TÉLÉVISÉS

Santé :
PLANIFICATION ET CONTRÔLE BUDGÉTAIRE DES SERVICES DE SANTÉ
INTERVENTION AUPRÈS DES PERSONNES ÂGÉES ATTEINTES DE DEFICITS COGNITIFS
INTRODUCTION À LA GÉRONTOLOGIE
EFFETS PHYSIOLOGIQUES DES PSYCHOTROPES

Communications :
CHOIX ET UTILISATION DES MÉDIAS

Aménagement :
HISTOIRE DES FORMES URBAINES

Musique :
SOURCES DE LA MUSIQUE OCCIDENTALE

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : LE 10 AOÛT 1991

Diffusion par Radio-Québec et Vidéotron

Renseignements : **Brochure sur demande**
1-800-363-8876 (sans frais)

APPRENDRE POUR AGIR

Gratuit pour les bambini

Du 8 juillet au 11 août, chaque enfant de 12 ans et moins, accompagné d'un adulte, mange gratuitement chez Pacini. Le duo portion Bambini, le Bar à pain^{md} à volonté, la boisson et le dessert, tout ça GRATUIT! Et gare aux imposteurs...

Pacini
Si italien à si bon prix.

J'AI **12** ANS ET MOINS

Malgré les révélations, Bush tient à ce que Gates devienne le patron de la CIA

KENNEBUNKPORT, Maine (AFP) — Le président George Bush a défendu avec passion vendredi son candidat pour le poste de directeur de la CIA, Robert Gates, dont le processus de confirmation par le Sénat a été retardé à cause de nouvelles révélations sur le scandale de l'Irangate.

voir caché aux commissions d'enquête qu'il était au courant des détournements au profit des contras nicaraguayens d'une partie des sommes obtenues en paiement des livraisons d'armes à l'Iran, en 1985 et 86.

La presse et de nombreux parlementaires posent aujourd'hui la question de savoir comment Gates, numéro deux de la CIA, aurait pu, comme il l'affirme, tout

ignorer de l'affaire si un de ses subalternes comme Fiers était au courant. Déjà nommé chef de la CIA en 1987, Gates avait dû retirer sa candidature à cause de l'Irangate.

Parlant longuement aux journalistes à sa résidence de Kennebunkport, le président Bush, lui-même ancien directeur de la CIA, a appelé le Sénat à ne pas « faire languir » Gates dont il a réitéré qu'il avait toute sa confiance.

La commission du renseignement du Sénat, qui devait commencer lundi les auditions en vue de cette confirmation, a annoncé jeudi leur report. Elle désire entendre auparavant plusieurs témoins à propos du rôle joué par Gates dans l'Irangate, lorsqu'il était l'adjoint du directeur de la CIA de l'époque, William Casey.

En début de semaine, un ancien responsable de la centrale américaine de renseignement, Alan Fiers, a plaidé coupable d'a-



Affaissement de terrain

Un affaissement subit de terrain a causé hier la destruction de cette résidence habitée par une femme âgée de Frostproof, en Floride. La femme est venue près de demeurer prisonnière des débris de sa maison de 170 000 \$. Le trou a un diamètre de 45 mètres et une profondeur de 18.

En Bref...

■ Affrontements à Alger

ALGER (Reuter) — Des heurts entre forces de l'ordre et militants islamistes ont fait un mort et 12 blessés hier près de la mosquée de Kouba, bastion intégriste à Alger. Les forces de l'ordre sont intervenues pour disperser des groupes de militants du Front islamique du salut (FIS) qui bravaient une interdiction de rassemblement.

■ Désintoxication d'un Kennedy

NEW YORK (Reuter) — La saga du clan Kennedy a connu un nouveau rebondissement avec l'admission hier par Ted Kennedy fils, 29 ans, fils du sénateur Edward Kennedy, qu'il avait suivi une cure de désintoxication pour lutter contre une tendance à l'alcoolisme. Son père a été souvent critiqué en raison d'un penchant pour l'alcool et pour les femmes et sa mère Joan Kennedy, maintenant divorcée, fut obligée de subir une cure de désintoxication après avoir été arrêtée pour conduite en état d'ivresse.

■ Saisie record de haschisch

WASHINGTON (Reuter) — Les autorités américaines ont annoncé hier la saisie au large de l'île Midway, dans le Pacifique, d'un cargo transportant 100 tonnes de haschisch, d'une valeur estimée à plus de deux milliards \$. Il s'agit de la saisie de drogue la plus importante jamais opérée par les États-Unis. Le Lucky Star, le bateau arraisonné par la garde côtière américaine, est arrivé hier à Honolulu. Les 15 personnes à bord, un Américain, un Bangladeshi et 13 Pakistanais, ont dit qu'ils se rendaient de Mazatlan, au Mexique, à Manille.

■ Un tank irakien déchaîné

WAREHAM, Angleterre (Reuter) — Un char irakien capturé pendant la guerre du Golfe a semé la panique hier dans la campagne anglaise en échappant au contrôle de son pilote à cause d'une défaillance mécanique. Le T-55 de fabrication soviétique était ramené à son hangar dans un musée de blindés du Dorset, après une exposition, quand l'incident s'est produit. Il a heurté neuf voitures, dont deux ont été réduites à l'état d'épaves. Le T-55 avait été ramené du Golfe par les forces britanniques pour compléter la collection du musée.

■ Réplique de la Santa Maria

BARCELONE, Espagne (AFP) — Une nouvelle réplique de la Santa Maria, la caravelle de Christophe Colomb, quittera aujourd'hui Barcelone pour un voyage de près de 30 000 kilomètres milles vers le Japon, via les Antilles et Panama, commémorant ainsi le cinquième centenaire de la découverte du Nouveau-Monde.

■ Un prince au chômage

LONDRES (AP) — Le prince Edward, le plus jeune fils de la reine d'Angleterre, a perdu son emploi hier, victime de la grave récession qui frappe les théâtres londoniens: la compagnie théâtrale pour laquelle il était administrateur technique a mis la clé sur la porte.

DES RABAIS INTELLIGENTS

JUSQU'À

JUSQU'À

1000 \$*

DE RABAIS

1500 \$*

DE RABAIS



EXCEL 1991



SONATA 1991

* Sonata: 1500 \$ de rabais sur le prix de détail suggéré. Excel: 1000 \$ de rabais sur le prix de détail suggéré. T.V.P., T.P.S en sus. Renseignements sur les frais de transport et préparation chez votre concessionnaire participant. Pour un temps limité. Quantité limitée.



HYUNDAI
Un achat intelligent!



centre
HYUNDAI

1605, boul. Henri-Bourassa

522-3738

LESBARD

659, Boul. Saint-Joseph, Québec

623-5471

STE-FOY
HD
HYUNDAI

2650, Dalton, parc Colbert, Sainte-Foy

654-9292

Automobiles
LÉVIKO Ltée

144, rte Kennedy, Lévis
(À 9 minutes des deux ponts)

833-7140

LAURIER
STATION
728-4044 ROUTE 20 SORTIE 27B

Frais interurbains acceptés

728-4044

LUXOTO
ST RAYMOND

484, côte Joyeuse, Saint-Raymond

1-800-463-3818

CLINIQUE DENTAIRE Jacques Couture



Dr Jacques Couture



Dr Patricia Allen

Le docteur Jacques Couture, chirurgien dentiste, est heureux d'annoncer que le docteur Patricia Allen, chirurgien dentiste, a choisi de se joindre à l'équipe de la clinique dentaire Jacques Couture. Le docteur Allen a obtenu son doctorat en médecine dentaire à l'université Laval en juin 1991. Elle s'est mérité le prix Gustave Ratté pour l'excellence de ses résultats académiques ainsi que le prix du président de l'Association dentaire canadienne pour le leadership, l'humanisme et le savoir dont elle a fait preuve pendant ses quatre années d'études universitaires.

Avec leur équipe, les docteurs Allen et Couture veulent exceller dans l'art de comprendre pleinement les besoins de chacun et ainsi répondre adéquatement à leurs attentes. L'approche multidisciplinaire de la clinique dentaire Jacques Couture, avec son personnel compétent, permet d'offrir à sa clientèle les traitements préventifs et curatifs qu'elle mérite.

À vous de choisir

CLINIQUE DENTAIRE JACQUES COUTURE
793, 3e Avenue, Québec (Québec) G1L 2W7
Tél.: 523-3145

TÉLÉPHONE PORTATIF
LE PLUS PETIT
TÉLÉPHONE
CELLULAIRE
SUR LE
MARCHÉ
12,7 onces



Modèle
OKI 900
garantie de 3 ans
200 mémoires

Offrez-vous le summum en fait de téléphonie cellulaire.

1649\$ ou 63,95 par mois (36 mois)

RAQ
RADIO D'AUTO DE QUÉBEC INC.
FOURNISSEUR OFFICIEL D'EXPO-QUÉBEC

BEAUPORT
2000, rue Sarfaçon
(près des Galeries Canada) **664-1100**
FAX: 663-2797

SUCCURSALE
QUÉBEC
4885, boul. Harnel
(angle Harnel et Havelock)
Agent autorisé Bell Cellulaire

Bell Cellulaire
Centre Cellulaire Plus



Les quatre convoyeurs de fonds ont été abandonnés, ligotés et les yeux bandés, dans leur camion.

Quatre hommes armés s'emparent de 21 millions \$ à l'aéroport de Hong Kong

HONG KONG (Reuter, AP, AFP) — Quatre hommes armés se sont emparés hier de 21,4 millions \$ dans un véhicule de transfert de fonds à l'aéroport Kai Tak de Hong Kong, a annoncé la police.

Le fourgon transportait dix sacs contenant 17 millions de dollars américains et trois millions de dollars de Hong Kong (430 000 \$) qui devaient être acheminés à Taiwan.



Torse nu, l'un des quatre convoyeurs de fonds explique à la police que les voleurs semblaient avoir bien préparé leur coup.

Le vol, le plus important jamais commis dans l'enclave britannique, a été commis à l'aube.

Trois hommes armés ont neutralisé quatre employés de la firme Guard Force et les ont enfermés, ligotés et les yeux bandés, dans leur camion, avant de s'enfuir à bord d'une camionnette conduite par un quatrième complice.

Il n'y a eu aucun blessé, précise la police, qui a dressé des barages routiers tout autour de Hong Kong.

La Republic National Bank, établie à New York et dépositaire des fonds, a offert une récompense d'un million \$ pour tout renseignement pouvant conduire à la capture des voleurs.

Depuis quelques mois des vols à main armée, principalement contre des bijoux, se multiplient à Hong Kong.

Le vol, qui a été minutieusement préparé, s'est déroulé sans effusion de sang, a indiqué la police. Les convoyeurs, qui venaient de remplir les formalités administratives à l'aéroport, n'ont pas eu le temps de réagir.

Des automobilistes dénoncent au téléphone les conducteurs ivres

COPENHAGUE (AP) — Les adeptes danois de la conduite en état d'ivresse doivent se méfier d'autres automobilistes propriétaires de téléphones de voiture : certains d'entre eux sont devenus les meilleurs alliés de la police.

La police a ainsi révélé qu'elle reçoit de plus en plus d'appels téléphoniques d'automobilistes qui souhaitent lui signaler la présence de voitures en train de zigzaguer sur la route. Certains d'entre eux suivent même l'automobiliste coupable jusqu'à l'arrivée des policiers.

Le chef de la police de Skive

a déclaré que ses hommes avaient interpellé 97 automobilistes ivres depuis le début de l'année, soit deux fois plus qu'en 1990. La plupart de ces interpellations faisaient suite à un coup de fil.

« Les conducteurs nous aident beaucoup car ils n'ont pas besoin de s'arrêter pour trouver un téléphone. »

Le Sénat US adopte la ligne dure contre la criminalité

WASHINGTON (AP, AFP) — Le Sénat américain a adopté jeudi soir par 71 voix contre 26 un important projet de loi contre la criminalité.

Le texte augmente à 51 le nombre de crimes passibles de la peine de mort, limite les possibilités d'appel pour les condamnés à mort et instaure une période d'attente pour les achats d'armes à feu de poing.

Trafiquants visés

Le projet durcit également les peines pour trafic de drogue et

pour utilisation d'armes à feu pour commettre des crimes. Les grands trafiquants de drogue sont maintenant passibles de la peine de mort à certaines conditions, même s'ils n'ont pas été reconnus coupable de meurtre.

Le projet de loi, qui sera soumis à la Chambre des représentants, interdit aussi la vente de neuf catégories d'armes d'assaut semi-automatiques. Les gens sou-

haitant acquérir un revolver ou un pistolet devront dorénavant attendre cinq jours avant de pouvoir prendre possession de leurs armes, pour que la police puisse vérifier leurs antécédents.

Ces deux dernières dispositions avaient été vivement critiquées par le lobby des armes à feu, la National Rifle Association. La NRA avait tenté d'obtenir l'abolition de cette période d'attente.

L'administration Bush a indiqué qu'elle espère que le Congrès adoptera bientôt cette loi.

RÉSULTATS

loto-québec

duo		LeMini		Quidifanny	
Tirage du 91-07-12		Tirage du 91-07-12		Tirages du 91-07-06 au 91-07-12	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS		
107615	100 000 \$*	794850	50 000 \$	3 4	
07615	1 000 \$*	94850	5 000 \$		
7615	100 \$*	4850	250 \$		
615	25 \$*	850	25 \$		
15	5 \$*	50	5 \$		
		79485	1 000 \$	SAMEDI 057 9955	
		7948	100 \$	LUNDI 138 6796	
		794	10 \$	MARDI 326 3591	
				MERCREDI 976 7475	
				JEUDI 611 3955	
				VENDREDI 479 2972	

* La valeur du lot est doublée lorsqu'un billet gagnant contient le symbole «2X».

Panco		INTER PLUS		NUMÉROS MOBILES	
Tirage du 91-07-12		Tirage du 91-07-12		Tirage du 91-07-12	
1	8	10	17	NUMÉROS	LOTS
18	24	29	33	665012	250 000 \$
36	39	41	46	65012	2 500 \$
54	59	60	62	5012	250 \$
64	66	67	70	012	25 \$
				12	10 \$

Prochain tirage: 91-07-15

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

PRÉMIER		NUMÉROS DÉCOMPOSABLES		NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
4187436	500 000 \$	100 000 \$	2844674		
187436	5 000 \$	50 000 \$	2889503		
87436	500 \$		4340146		
7436	100 \$	5 000 \$	1061681	3428009	
436	25 \$		1203064	3612826	
36	5 \$		1866114	3815686	
			1928123	3967265	
			1949714	4185072	
			2362672	4710483	
			2435828	4930723	
			2725040	4959957	
			3114259		

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

LE ROTIN, L'ÉTÉ À LONGUEUR D'ANNÉE!

Vous déménagez? Mettez du soleil dans votre nouvelle résidence. Vous rénovez? Servez-vous du charme et de la fraîcheur du rotin pour éclairer votre décor. Salon, salle à manger, solarium, chambre, salle de bains... les meubles de rotin prennent place partout, même sur le patio!

CHAISE PIVOTANTE
cousin courant
cousin haut de gamme,
extra de 39,95 \$
Spécial 299⁹⁵\$
TPS incluse

ENSEMBLE DE DINETTE NATUREL
avec vitre 10 mm
Épargnez 110 \$
Spécial 450 \$
TPS incluse

Nombreux ensembles de
SALLE À MANGER (table
4 chaises)
de styles variés "naturel"
Promotion à partir de 899⁹⁵ \$

La collection de LA MAISON DU ROTIN 2000: des idées, du choix et une gamme de prix!

ENSEMBLE DE ROTIN BLANC
3 pièces
causseau
chaise et table
(cousins non inclus)
Spécial 372 \$
TPS incluse

740, BOUL. CHAREST EST (PLACE CARTIER) QUÉBEC 647-1997

la Baie nettoie n'importe quoi...ou presque!

50% DE RABAIS
NETTOYAGE DES SOUS-SOLS ET DES SALLES DE JEUX.

NETTOYAGE DE TAPIS

2 PIÈCES
Tapis mur à mur **29 \$**

4 PIÈCES
Tapis mur à mur **55 \$**

MAISON COMPLÈTE
5 pièces tapis mur à mur
12 marches et un vestibule **89 \$**

NETTOYAGE DE MOBILIER
Canapé toute dimension **59 \$**

NETTOYAGE INTÉRIEUR D'AUTO
Tapis, banquettes en tissu et coffre arrière. **69 \$**

Appellez pour une estimation gratuite
Vous avez jusqu'au 27 juillet 1991 pour placer votre commande afin de bénéficier de notre prime.

Minimum de deux pièces par visite. • Salon et salle à manger attenante comptent pour deux pièces. • Coût pour sous-sol ou salle familiale 2,40 \$ le mètre carré. • Frais supplémentaires pour le nettoyage des escaliers, des coussins de dossiers non attenants, des canapés modulaires et des revêtements hauts ou en tissu qui ne se nettoient qu'à sec, rouille et taches rebelles ainsi que pour le traitement de protection des fibres et le désodorisant. • Des restrictions peuvent s'appliquer sur tous les services mentionnés ci-haut. • Autres frais pour travail hors des régions métropolitaines. • Plusieurs autres services disponibles.

Québec **624-0478**
Chicoutimi **690-2471**
Lundi au vendredi: 9h00 à 17h00
Samedi: 9h00 à 14h00.

Mise en garde des USA à Belgrade



Prenez la «Pause vacances» de l'Hôtel des Gouverneurs de Laval!

À partir de
79\$

Jusqu'au 31 octobre 1991, l'Hôtel des Gouverneurs vous invite à profiter de la belle saison au maximum en faisant la «Pause vacances» dans l'un de nos douze hôtels à travers le Québec.

Des tarifs réduits, des conditions exceptionnelles et tout l'été devant vous pour prendre la «Pause vacances», que demander de plus? Faites vos réservations dès aujourd'hui car le nombre de chambres offertes à ces tarifs est limité. Composez, sans frais, le 1 800 463-2820 et... bon été!

Tarifs «Pause vacances»**:

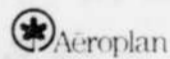
Montréal (Le Grand) : 99\$, 89\$ en juillet • Montréal (Place Dupuis) : 89\$
Longueuil (Ile Charron) : 69\$ • Laval : 89\$* • Québec (Place Hauteville) : 89\$
• Sainte-Foy : 89\$ • Trois-Rivières : 59\$ • Chicoutimi : 59\$ Sherbrooke : 59\$
Rimouski : 59\$ • Sept-Îles : 59\$ • Matane : 59\$

* 79\$ durant les week-ends et pour la période du 23 juin au 3 septembre 1991.

** Occupation simple ou double, sans frais supplémentaires pour les enfants de 18 ans ou moins partageant la chambre de leurs parents. Des réservations sont nécessaires puisque le nombre de chambres offertes à ces tarifs est limité.



HÔTEL
DES GOUVERNEURS



WASHINGTON (AFP, AP, Reuter) — Les États-Unis ont lancé hier une mise en garde à l'armée yougoslave, en termes inhabituellement forts, contre les conséquences « tragiques » qu'aurait un recours à la force en Croatie, et ont dénoncé la « serbisation » des forces fédérales.

Le département d'État s'est dit « gravement préoccupé (...) par le déploiement de forces importantes en état d'alerte avancé à l'est et au sud-est de la Croatie ».

« Nous déconseillons à toutes les parties, et particulièrement à l'armée yougoslave, de recourir à la violence, dont les conséquences pourraient être tragiques pour la Yougoslavie », a déclaré le département dans un communiqué.

Tout indique que l'armée se prépare à intervenir en Croatie comme elle l'a fait en Slovénie le mois dernier, a déclaré un responsable du département d'État qui a requis l'anonymat. Ce texte « signifie que nous savons ce qui se passe et que nous n'aimons pas ça », a-t-il dit.

L'inquiétude des États-Unis porte également sur « une tendance apparente à la serbisation de l'armée au niveau des officiers supérieurs et sur le terrain », a ajouté un responsable.

Des officiers supérieurs non-serbes ont été limogés au cours des 10 derniers jours et remplacés par des Serbes. Les officiers de l'armée yougoslave étaient déjà majoritairement serbes.

Cri d'alarme de Belgrade

Pendant ce temps, à Belgrade, le gouvernement fédéral du premier ministre Ante Markovic a tiré la sonnette d'alarme et averti que la Yougoslavie s'acheminait vers de nouveaux conflits armés si les accords de Brioni conclus lundi sous l'égide de la CEE n'étaient pas respectés par tous.

La situation menace de s'aggraver en Croatie, a-t-il souligné dans un communiqué.

Le général Zvonko Jurjevic, commandant de l'armée de l'air fédérale, a lancé pour sa part une mise en garde. Les pilotes, a-t-il dit, ont l'ordre de tirer sur toute personne à terre ouvrant le feu sur des avions.

Démenti croate

Finalement, un responsable croate a démenti que la république sécessionniste ait négocié secrètement des modifications de frontière avec la Serbie pour prévenir la guerre civile en Yougoslavie.

« Aucune discussion quelle qu'elle soit n'est en cours. Nous avons toujours été partisans d'une confédération à l'intérieur des frontières existantes », a déclaré à Reuter Mario Nobile, conseiller à la présidence.

Des informations émanant de Croatie et de Serbie ont fait état de pourparlers secrets visant à remodeler le tracé de la frontière entre les deux républiques.



Ces femmes croates qui ne peuvent retenir leurs larmes ont participé mercredi à Zagreb à une assemblée pour protester contre la mise à sac d'un village croate par des terroristes serbes.

Un Serbe et un Croate se battent pendant...un tournoi d'échecs

CAORLE, Italie (Reuter) — Deux grands maîtres yougoslaves, l'un serbe et l'autre croate, ont perdu sang-froid et concentration pour en venir aux mains pendant le tournoi d'échecs italien de Caorle, près de Venise, a rapporté hier la police.

Nenad Sulava et Velibor Zirkovic, respectivement croate et serbe, se sont battus à coups de bouteilles, mercredi dans le bar de leur hôtel, avec le renfort de deux ou trois autres compatriotes. Le personnel a dû avoir recours à l'escouade anti-émeute pour mettre fin à la

bagarre.

Velibor Zirkovic a été hospitalisé pour une coupure à la main.

Les tensions ethniques entre Serbes et Croates ont causé la mort de plusieurs dizaines de personnes en Yougoslavie depuis le début de l'année.

Dents et bijoux radioactifs

MOSCOU (AFP) — Du platine radioactif volé dans une usine militaire de Tcheliabinsk, dans l'Oural, a été employé pour fabriquer des couronnes dentaires et des bijoux, a annoncé hier l'agence TASS.

Deux petites boîtes de ce platine, fabriquées à l'usine de Mayak pour stocker et transporter des matériaux radioactifs, ont été saisies lors d'une opération menée par le KGB et la police dans la région de Tcheliabinsk, précise l'agence.

Plusieurs personnes, dont des employés de l'usine, ont été arrêtés.

Selon TASS, des habitants de la région de Tcheliabinsk et

de Kyshtym ont acheté des bijoux ou des couronnes dentaires contenant du platine radioactif.

« Les efforts se poursuivent pour démanteler le réseau de trafic de platine, déterminer la quantité volée et surtout localiser les porteurs de ce métal mortellement dangereux », a indiqué le colonel Anatoli Surkov, le responsable régional du KGB. « C'est la première fois que nous sommes confrontés à un tel crime », a-t-il ajouté.

Transférer votre prêt hypothécaire à la Banque Nationale, c'est avantageux sur tous les points!

- Aucuns frais de transfert
À la Banque Nationale, vous ne payez aucuns frais de transfert de votre prêt hypothécaire.
- Remboursement des frais de fermeture de dossier
Les frais de fermeture de dossier à votre institution financière sont assumés par la Banque Nationale, jusqu'à concurrence de 150\$.
- De plus, vous recevez un bon d'achat d'une valeur de 24,95\$, échangeable au CLUB Multi-points.

Informez-vous sans tarder. Cette offre a une durée limitée!



BANQUE
NATIONALE

Notre banque nationale

